

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1683/2006**(2006. gada 14. novembris)****par pārejas posma pasākumiem, kas jāpieņem attiecībā uz lauksaimniecības produktu tirdzniecību saistībā ar Bulgārijas un Rumānijas pievienošanu**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās līgumu, un jo īpaši tā 4. panta 3. punktu,

ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās aktu, un jo īpaši tā 41. panta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Jāpieņem pārejas posma pasākumi, lai izvairītos no tirdzniecības novirzes riska, kas var ietekmēt lauksaimniecības tirgu kopīgo organizāciju tāpēc, ka 2007. gada 1. janvārī Eiropas Savienībai pievienosies divas jaunas valstis.
- (2) Saskaņā ar noteikumiem, kuri izklāstīti Komisijas 1999. gada 15. aprīļa Regulā (EK) Nr. 800/1999, ar kuru nosaka kopējus sīki izstrādātus noteikumus eksporta kompensāciju sistēmas piemērošanai lauksaimniecības produktiem⁽¹⁾, nav tiesību pretendēt uz kompensāciju par produktiem, ja vien tie nav izvesti no Kopienas muitas teritorijas 60 dienās pēc eksporta deklarācijas pieņemšanas. Pienākums atstāt Kopienas muitas teritoriju 60 dienās pēc eksporta deklarācijas pieņemšanas ir arī pamatprasība nodrošinājuma atmaksāšanai saistībā ar licenci saskaņā ar Komisijas 2000. gada 9. jūnija Regulu (EK) Nr. 1291/2000, ar ko nosaka kopīgus sīki izstrādātus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot ieviešanas un izvešanas atļauju un iepriekš noteiktas kompensācijas apliecību sistēmu lauksaimniecības produktiem⁽²⁾. Tā kā pēc Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās iekšējās robežas būs atceltas, produktiem, ko eksportē no divdesmit piecu valstu Kopienas, vēlākais līdz 2006. gada 31. decembrim jābūt izvestiem no Kopienas muitas teritorijas jebkurā gadījumā, pat ja eksporta deklarācija būs pieņemta agrāk nekā 60 dienas pirms pievienošanās dienas.
- (3) Tirdzniecības novirzes, kas var traucēt tirgus organizāciju, bieži vien ir saistītas ar produktiem, kurus pārvieto speciāli, rēķinoties ar paplašināšanos, un kuri neveido daļu no attiecīgās valsts normāliem krājumiem. Šādu papildu daudzumu uzkrāšana var radīt konkurences traucējumus, kas savukārt ietekmē tirgus kopīgās organizācijas pareizu darbību. Liekie krājumi var izveidoties arī vietējās ražošanas rezultātā. Tāpēc jāizstrādā noteikumi preventīvu maksājumu iekasēšanai par liekajiem krājumiem jaunajās dalībvalstīs.
- (4) Jāizstrādā noteikumi, lai novērstu to, ka tirgus dalībnieki apiet 4. pantā paredzēto maksājumu piemērošanu precēm brīvā apgrozībā, piemērojot neuzlikšanas režīmu precēm, kuras ir jau laistas brīvā apgrozībā divdesmit piecu valstu Kopienā vai jaunajā dalībvalstī pirms pievienošanās, nosakot, ka tās ir pagaidu glabāšanā vai pakļautas kādam no režīmiem vai procedūrām, kas minēti Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi⁽³⁾ 4. panta 15. punkta b) apakšpunktā un 16. punkta b) līdz g) apakšpunktā.
- (5) Jānovērš situācija, ka par precēm, saistībā ar kurām eksporta kompensācijas ir samaksātas līdz 2007. gada 1. janvārim, varētu saņemt otru kompensāciju, kad tās eksportē uz trešām valstīm pēc 2006. gada 31. decembra.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir nepieciešami un atbilstoši, un tie jāpiemēro vienādi.
- (7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar visu attiecīgo pārvaldības komiteju atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Definīcijas

Šajā regulā:

- a) "divdesmit piecu valstu Kopiena" ir Kopienas sastāvs 2006. gada 31. decembrī;

⁽¹⁾ OV L 102, 17.4.1999., 11. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 671/2004 (OV L 105, 14.4.2004., 5. lpp.).

⁽²⁾ OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1282/2006 (OV L 234, 29.8.2006., 4. lpp.).

⁽³⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

- b) "jaunās dalībvalstis" ir Bulgārija un Rumānija;
- c) "paplašinātā Kopiena" ir Kopienas sastāvs 2007. gada 1. janvārī;
- d) "produkti" ir lauksaimniecības produkti un/vai preces, kas nav iekļautas EK Līguma I pielikumā;
- e) "ražošanas kompensācija" ir kompensācija, ko piešķir saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1784/2003⁽⁴⁾ 8. pantu vai Padomes Regulas (EK) Nr. 318/2006⁽⁵⁾ 13. panta 3. punktu.

2. pants

Eksports no divdesmit piecu valstu Kopienas

Ja attiecībā uz produktiem, kurus paredzēts eksportēt no divdesmit piecu valstu Kopienas uz kādu no jaunajām dalībvalstīm, saistībā ar kuru eksporta deklarācija ir pieņemta vēlākais līdz 2006. gada 31. decembrim un kurai līdz minētajam datumam nav piešķirtas tiesības saņemt kompensāciju saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 800/1999 3. pantu, saņēmējs atmaksā visas kompensācijas, ko tas saņēmis saskaņā ar minētās regulas 52. pantu.

3. pants

Neuzlikšanas režīms

1. Atkāpjoties no Pievienošanās akta V pielikuma 4. nodaļas un no Regulas (EEK) Nr. 2913/92 20. un 214. panta, par šīs regulas 4. panta 5. punktā uzskaitītajiem produktiem, kuri līdz 2007. gada 1. janvārim ir bijuši brīvā apgrozībā divdesmit piecu valstu Kopienā vai jaunā dalībvalstī un kuri 2007. gada 1. janvārī atrodas pagaidu glabāšanā vai arī pakļauti kādam no Regulas (EEK) Nr. 2913/92 4. panta 15. punkta b) apakšpunktā un 16. punkta b) līdz g) apakšpunktā minētajiem muitas režīmiem vai procedūrām paplašinātajā Kopienā, vai kuri pēc eksporta formalitāšu nokārtošanas tiek transportēti paplašinātajā Kopienā, ja saistībā ar ieviešanu ir radies muitas parāds, saskaņā ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 2658/87⁽⁶⁾ I pielikumu iekasē ievad muitas nodokli, kuru piemēro dienā, kad rodas muitas parāds, un attiecīgā gadījumā papildu nodokļus.

Pirmo daļu nepiemēro attiecībā uz produktiem, kurus eksportē no divdesmit piecu valstu Kopienas, ja ievēdēs sniedz pierādījumu, ka eksportētājā dalībvalstī par šiem produktiem nav pieprasīta eksporta kompensācija. Pēc ievēdēja pieprasījuma izvēdēs nokārto, ka kompetentā iestāde vizē eksporta deklarāciju, norādot, ka par produktiem nav pieprasīta eksporta kompensācija eksportētājā dalībvalstī.

⁽⁴⁾ OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OJ L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

2. Atkāpjoties no Pievienošanās akta V pielikuma 4. nodaļas un no Regulas (EEK) Nr. 2913/92 20. un 214. panta, par šīs regulas 4. panta 5. punktā uzskaitītajiem produktiem, kuru izcelsme ir trešās valstis un kuri ir pakļauti ieviešanai pārstrādei, kas minēta Regulas (EEK) Nr. 2913/92 4. panta 16. punkta d) apakšpunktā vai pagaidu ieviešanai, kas paredzēta minētās regulas 4. panta 16. punkta f) apakšpunktā, jaunā dalībvalstī 2007. gada 1. janvārī, ja saistībā ar ieviešanu rodas muitas parāds, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikumu iekasē ievad muitas nodokli, kuru piemēro dienā, kad rodas muitas parāds, un attiecīgā gadījumā papildu nodokļus.

4. pants

Maksājumi par precēm brīvā apgrozībā

1. Neierobežojot Pievienošanās akta V pielikuma 3. nodaļas prasības, gadījumos, uz kuriem neattiecas stingrāki valsts tiesību akti, jaunās dalībvalstis par 2007. gada 1. janvārī brīvā apgrozībā esošu produktu liekajiem krājumiem iekasē maksājumus no to īpašniekiem.

2. Lai noteiktu katra īpašnieka liekos krājumus, jaunās dalībvalstis jo īpaši ņem vērā

a) vidējos krājumus gados pirms pievienošanās;

b) tirdzniecības modeli gados pirms pievienošanās;

c) apstākļus, kādos radušies krājumi.

Lieko krājumu jēdziens attiecas uz produktiem, kurus ievēd jaunajās dalībvalstīs vai kuru izcelsme ir jaunās dalībvalstīs. Lieko krājumu jēdziens attiecas arī uz produktiem, kas paredzēti jauno dalībvalstu tirgum.

Šos krājumus reģistrē, pamatojoties uz kombinēto nomenklatūru, ko piemēro 2007. gada 1. janvārī.

3. Šā panta 1. punktā minētā maksājuma summa par katru attiecīgo produktu ir vienāda ar summu, par kādu 3. panta 1. punktā minētais Kopienā piemērojams ievad muitas nodoklis, ieskaitot jebkuru piemērojamo papildu nodokli 2006. gada 31. decembrī, pārsniedz jaunajā dalībvalstī minētajā dienā piemērojamo ievad muitas nodokli, plus 20 % no minētās summas. Ieņēmumus no valsts iestāžu iekasētajiem maksājumiem piešķir jauno dalībvalstu budžetam.

4. Lai nodrošinātu, ka 1. punktā minēto maksājumu piemēro pareizi, jaunās dalībvalstis nekavējoties veic 2007. gada 1. janvārī pieejamo krājumu inventarizāciju. Šim nolūkam jaunās dalībvalstis var izmantot sistēmu lieko krājumu īpašnieku apzināšanai, kuras pamatā ir riska analīze, pienācīgi ievērojot jo īpaši šādus kritērijus:

— īpašnieka darbības veids,

— uzglabāšanas telpu ietilpība,

— darbības līmenis.

Jaunās dalībvalstis līdz 2007. gada 1. februārim paziņo Komisijai par visiem pirms pievienošanās īstenotajiem pasākumiem, lai izvairītos no spekulatīvas krājumu veidošanas pievienošanās dēļ, jo īpaši lai uzraudzītu un izsekotu to produktu importa plūsmas, kuri pakļauti augstam krājumu veidošanās riskam.

Jaunās dalībvalstis vēlākais līdz 2007. gada 30. septembrim paziņo Komisijai liekajos krājumos esošo produktu daudzumus, izņemot tos daudzumus valsts rezervēs, kas minēti 5. pantā.

5. Šā panta prasības piemēro produktiem, uz kuriem attiecas šādi KN kodi:

a) Bulgārijā:

— 0201 10 00, 0201 20, 0201 30 00, 0202 10 00, 0202 20, 0202 30,

— 0203 11, 0203 12, 0203 19, 0203 21, 0203 22, 0203 29, 0204, 0207 ⁽⁷⁾, 0209 00, 0210,

— 0401, 0402, 0403, 0404, 0405, 0406,

— 0407 00, 0408,

— 0703 20 00, 0711 51 00

— 1001, 1002 00 00, 1003 00, 1004 00 00, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40 00, 1007 00, 1008, 1101 00, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1109 00 00,

— 1501, 1509, 1510 00, 1517,

— 1601, 1602 32, 1602 39, 1602 41, 1602 42, 1602 49, 1602 50, 1602 90,

⁽⁷⁾ Izņemot 0207 34.

— 1702 30 ⁽⁸⁾, 1702 40 ⁽⁹⁾, 1702 90 10, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 1901 90 99,

— 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2008 30 55, 2008 30 75, 2009 11, 2009 19, 2009 49,

— 2106 90 98 ⁽¹⁰⁾, 2204 30, 2207 10 00, 2207 20 00, 2208 90 91, 2208 90 99, 2402.

b) Rumānijā:

— 0201 10 00, 0201 20, 0201 30 00, 0202 10 00, 0202 20, 0202 30,

— 0203 11, 0203 12, 0203 19, 0203 21, 0203 22, 0203 29, 0204, 0207 13, 0207 14, 0207 26, 0207 27, 0209 00, 0210,

— 0401, 0402 10, 0402 21, 0402 91, 0402 99, 0403, 0404, 0405, 0406,

— 0407 00, 0408,

— 0703 20 00, 0711 51 00,

— 1001, 1002 00 00, 1003 00, 1004 00 00, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40 00, 1007 00, 1008, 1101 00, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1109 00 00,

— 1501, 1509, 1510 00, 1517,

— 1601, 1602 32, 1602 39, 1602 42, 1602 50, 1602 90,

— 1702 30 ⁽¹¹⁾, 1702 40 ⁽¹²⁾, 1702 90 10, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 1901 90 99,

— 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2008 30 55, 2008 30 75, 2009 11, 2009 19,

— 2106 90 98 ⁽¹³⁾, 2204 30, 2207 10 00, 2207 20 00, 2208 90 91, 2208 90 99.

Ja KN kods attiecas uz produktiem, kuriem nepiemēro to pašu ievadmuitas nodokli, kas minēts 3. punktā, tad 4. punktā minēto krājumu inventarizāciju veic attiecībā uz katru produktu vai produktu grupu, kam piemēro atšķirīgu ievadmuitas nodokli.

⁽⁸⁾ Izņemot 1702 30 10.

⁽⁹⁾ Izņemot 1702 40 10.

⁽¹⁰⁾ Tikai tām precēm, kurās piena saturs pārsniedz 40 %.

⁽¹¹⁾ Izņemot 1702 30 10.

⁽¹²⁾ Izņemot 1702 40 10.

⁽¹³⁾ Tikai tām precēm, kurās piena saturs pārsniedz 40 %.

6. Komisija var iekļaut produktus 5. punkta a) un b) apakšpunktā izklāstītajā sarakstā vai izslēgt tos no saraksta.

5. pants

Valsts rezervju uzskaitē

Katra jaunā dalībvalsts vēlākais līdz 2007. gada 1. aprīlim dara zināmu sarakstu un to preču daudzumu, kas atrodas minētās dalībvalsts rezervēs, kā minēts Pievienošanās akta V pielikuma 3. nodaļā.

6. pants

Valsts drošības rezerves

Krājumos, kas minēti 4. panta 4. punktā un 5. pantā, neietilpst valsts drošības rezerves, kuras jaunās dalībvalstis var būt izveidojušas. Dalībvalsts Kopienas piegādes bilances izveides vajadzībām informē Komisiju par visām izmaiņām valsts drošības rezervēs un par nosacījumiem, kas attiecas uz šīm izmaiņām.

7. pants

Pasākumi maksājumu nemaksāšanas gadījumā

Ja kādai dalībvalstij ir aizdomas, ka par kādu produktu nav samaksāti 3. pantā paredzētie maksājumi, tā informē attiecīgo dalībvalsti, lai tā varētu veikt atbilstošus pasākumus.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 14. novembrī

8. pants

Pierādījums par kompensācijas nemaksāšanu

Par produktiem, attiecībā uz kuriem jaunās dalībvalstis ir pieņēmušas deklarāciju par eksportu uz trešām valstīm laika posmā no 2007. gada 1. janvāra līdz 2007. gada 31. decembrim, var pretendēt uz eksporta kompensāciju, ja ir pierādīts, ka par minētajiem produktiem vai to sastāvdaļām vēl nav izmaksāta eksporta kompensācija.

9. pants

Kompensāciju divkāršā maksājuma aizliegums

Ne par vienu produktu nav tiesību pretendēt vairāk kā uz vienu eksporta kompensāciju. Ne par vienu produktu, par kuru ir saņemta eksporta kompensācija, nav tiesību pretendēt uz ražošanas kompensāciju, ja to izmanto Komisijas Regulas (EEK) Nr. 1722/93⁽¹⁴⁾ I pielikumā minēto produktu ražošanai, ne arī uz intervences pasākumiem vai atbalstu, kas izklāstīts Padomes Regulas (EK) Nr. 1290/2005⁽¹⁵⁾ I sadaļas 3. pantā.

10. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā dienā, kad stājas spēkā Līgums par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai, ja minētais līgums stājas spēkā.

To piemēro līdz 2009. gada 31. decembrim.

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁴⁾ OV L 159, 1.7.1993., 112. lpp.

⁽¹⁵⁾ OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp.